



**中国太平**  
CHINA TAIPING

太平証券(香港)有限公司  
TAIPING SECURITIES (HK) CO., LTD.

香港北角京華道18號19樓3室  
Unit 3, 19/F, 18 King Wah Road, North Point, HK  
電話 Tel : 3716 8388 傳真 Fax : 2815 1499  
郵箱 E-mail : cs@tps.cntaiping.com  
網址 Website : https://www.tpfh.cntaiping.com

**即時短訊覆盤服務通知**

**Notification for SMS Instant Order Confirmation Service**

請於適當方格加上(✓)號 Please tick the appropriate box.

請以正楷填寫此表格後，並以傳真、電郵或郵寄交回本公司交收部。

Please complete this form in BLOCK LETTERS and return it to the Settlement Department by fax, email or post.

賬戶名稱 Client Name			
賬戶號碼 A/C No.		<input type="checkbox"/> 現金賬戶 Cash Account	<input type="checkbox"/> 保證金賬戶 Margin Account

本人/吾等確認 I/We would like to confirm

<b>選擇之服務 Choice of Services</b>	
<input type="checkbox"/>	申請使用即時短訊覆盤服務 Apply for SMS Instant Order Confirmation Service.  接收短訊之流動電話號碼 Mobile Phone No. for SMS : _____  顯示語言 Language Display : <input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> 中文 Chinese
<input type="checkbox"/>	取消使用即時短訊覆盤服務 Terminate the SMS Instant Order Confirmation Service.

<b>聲明及簽署 Declaration and Signature</b>	
1.	登記使用本服務後，本人/吾等同意買賣證券之指示處理情況將透過本服務通知本人/吾等，而不再有專人覆盤。 I/We hereby agree that once I/We have enrolled in this service, the execution results or progress of my/our securities buy/sell orders will be sent to my mobile phone by SMS only. No phone order confirmation will be conducted.
2.	本人/吾等同意及明白只有已成交或部份成交的交易指示會以手機短訊的形式傳送到上述登記的手提電話號碼。 I/We understand and agree that only confirmation of fully or partially executed orders will be sent to the mobile phone number of the above registered mobile phone number.
3.	本人/吾等同意及明白除非由貴公司之疏忽或蓄意犯錯所致，否則傳送予本人/吾等之訊息如有任何失敗或延誤、或該等訊息有任何錯誤或不正確，貴公司均不須負責任何責任。另外，貴公司並無責任安排向本人/吾等重新傳送任何訊息，傳送予本人/吾等之訊息不能被視為有關事項之確證，若根據此服務傳送予本人/吾等之

訊息所載的資料與貴公司發出之綜合成交單據及賬戶日結單所載之資料有所不符，一切均以後者所載之資料為準。

I/We understand and agree that your company will not assume any liability or responsibility for any failure or delay in transmitting information to me/us or for any error or inaccuracy in such information unless it results from any negligence or willful default made by your company. In addition, your company shall not be responsible for arranging any message to be re-sent to me/us. The message transmitted shall not be taken as conclusive evidence of the matters to which it relates. If information received pursuant to the Service is inconsistent with that on the combined daily statement of account and contract notes supplied by your company, the later record shall prevail.

4. 本人/吾等同意及明白如選擇中文作為即時短訊覆盤服務的通訊語言，本人/吾等之手機需具備中文顯示功能。

I/We understand and agree that if Chinese is selected as the communication language, my/our mobile phone must be able to support Chinese display.

5. 本人/吾等同意即時短訊覆盤一概以貴公司賬戶資料登記的手提電話號碼為準，上述手機資料如有任何更改，本人/吾等需即時通知貴公司以確定短訊能正確傳送。

I/We hereby agree that the SMS instant order confirmation will only send to the mobile phone number already registered on your account information record. To ensure the correctness of the short message recipient, I/We should notify your company immediately of any change with the mobile phone number.

\_\_\_\_\_  
客戶簽署 Signature(s) of client(s)

請用留存與本公司之簽名式樣

Please use the signature(s) field with our company

\_\_\_\_\_  
日期 Date

公司內部使用 For Office Use Only

	印鑑覆核 Signature Verified	輸入 Input by (GTS)	覆核 Checked by
簽署			
姓名			
日期			

SMS-04/2023